

André Campra

Antoine Houdar de La Motte

L'EUROPE GALANTE

1697

Tailles



TABLE DES MATIÈRES

Prologue

0-1 Ouverture	4	0-10 Venus, chœur : <i>Faisons regner l'Amour, faisons briller ses charmes</i>	9
Scene I		0-11 Loure pour les Ris et les Plaisirs	10
0-2 Venus, chœur : <i>Frappez, frappez, ne vous laissez jamais</i>	4	0-12 Une Grace : <i>Ah ! que l'Amour</i>	10
0-3 Venus : <i>C'est Vulcain qui fait le Tonnerre</i>	6	0-13 Canaries	11
0-4 Premier air, pour les plaisirs	6	0-14 Chœur : <i>Mortels, que l'Amour vous entraîne</i>	11
0-5 Menuets	6	0-15 Venus : <i>Commence à ressentir l'effet de ma vengeance</i>	12
0-6 Deux Graces : <i>Souffrez que l'Amour vous blesse</i>	7	0-16 Ouverture	12
0-7 Une Grace : <i>C'est dans une tendresse extrême</i>	7		
0-8 Gavotte	7		
Scene II			
0-9 Venus, la Discorde : <i>Quelle soudaine horreur ! & quels terribles bruits !</i>	8		

La France

Scene I		1-8 Premier Air	15
1-1 Philene, Silvandre : <i>Quoy ? pour l'objet de votre ardeur</i>	13	1-9 Deuxième Air	16
Scene II		1-10 Un Berger : <i>Soupirons tous</i>	16
1-2 Cephise : <i>Paisibles lieux, agréables retraites</i>	13	1-11 Rigaudons	16
Scene III		1-12 Passepieds	16
1-3 Marche	14	1-13 Cephise : <i>Que je sçache du moins d'où me vient cet hommage</i>	16
1-4 Cephise : <i>Que voy-je ? quel spectacle !</i>	14	Scene IV	
1-5 Chœur : <i>Aimez, aimez, belle Bergere</i>	14	1-14 Silvandre, Cephise : <i>Voyez à vos genoux cet Amant empressé</i>	16
1-6 Une Bergere : <i>Soupirez, jeunes cœurs</i>	14	Scene V	
1-7 Une Bergere : <i>Aimons dans la jeune saison</i>	15	1-15 Doris : <i>Quel funeste coup pour mon ame</i>	17
		1-16 Marche des Bergers	17

L'Espagne

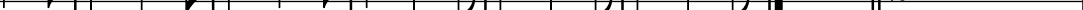
Scene I		Scene II	
2-1 Dom Pedro : <i>Sommeil, qui chaque nuit jouïssez de ma belle</i>	18	2-8 Dom Pedro, Dom Carlos : <i>Moderez le transport que vous faites paroître</i>	22
Scene II		2-9 Chœur : <i>Chantons de si belles ardeurs</i>	22
2-2 Dom Carlos : <i>La nuit rameine en vain le repos dans le monde</i>	19	2-10 Sarabande	22
2-3 Premier air, pour les Espagnols	20	2-11 Une Espagnole : <i>Soyez constans dans vos amour</i>	22
2-4 Une Espagnole : <i>El esperar en amor es merecer</i>	20	2-12 Sarabande	22
2-5 Second air, rondeau	20	2-13 Chœur : <i>Chantons de si belles ardeurs</i>	23
2-6 Un Espagnol : <i>Nuit soyez fidelle</i>	21	2-14 Rondeau	23
2-7 Dom Carlos : <i>Vous ne paraissez point, ingrate Leonore</i>	22		

L'Italie

Scene I		3-10 Air	28
3-1 Octavio, Olimpia : <i>Ne verray-je jamais le jour</i>	24	3-11 Air Italien : <i>Si scherzi, si rida</i>	28
Scene II		3-12 La Forlana	29
3-2 Marche des Masques	24	3-13 Menuet	29
3-3 Chœur des Masques : <i>Tendres amans, rassemblons-nous</i>	24	Scene III	
3-4 Air pour les Masques	26	3-14 Olimpia : <i>Qu'est devenu le jaloux qui m'obsede ?</i>	30
3-5 Air italien : <i>Ad un cuore tutto geloso</i>	26	Scene IV	
3-6 Première chaconne	26	3-15 Olimpia, Octavio : <i>Mais que vois-je ? ô Ciel !</i>	30
3-7 Une Venitienne, chœur : <i>Formons d'aimables jeux, laissons-nous enflamer</i>	27	Scene V	
3-8 Seconde chaconne	27	3-16 Octavio : <i>Quel outrage ! mon cœur ne peut le soutenir</i>	30
3-9 Une Venitienne, chœur : <i>Livrons-nous aux plaisirs, il n'est rien de plus doux</i>	28	3-17 Air des Masques	31

La Turquie

Scene I			Scene V		
4-1	Zaïde : <i>Mes yeux ne pourrez-vous jamais</i>	32	4-7	Marche des Bostangis	34
Scene II			4-8	Le chef des Bostangis, chœur : <i>Vivir, vivre, gran Sultana</i>	34
4-2	Roxane, Zuliman : <i>Quoy pour d'autres appas votre ame est enflammée</i>	32	4-9	Le Bostangi, chœur : <i>Bello como star un flor</i>	35
Scene III			4-10	Premier air, pour les Bostangis	35
4-3	Passacaille	33	4-11	Deuxième air, pour les memes	36
4-4	Zayde, les Sultanes : <i>Que l'Amour dans nos cœurs fasse naistre</i>	34	4-12	Le Bostangi, chœur : <i>Star contento</i>	36
4-5	Zuliman, Zayde, Roxane : <i>Vous brillez seule en ces retraites</i>	34	Scene VI		
Scene IV			4-13	La Discorde, Venus : <i>C'en est trop, Déesse inhumaine</i>	37
4-6	Zayde, Zuliman : <i>Au nom de nos tendres ardeurs</i>	34			

9 

[illegible][illegible]

Lentement

[illegible]

SCENE PREMIERE

Prélude

22



29



[fort]

37



[doux]

[fort]

[doux]

[doux]

44



51



[fort]

[doux]

[fort]

[doux]

[doux]

58



66



74



[fort]

[doux]

[fort]

[doux]

[fort]

81



[doux]

88



[doux]

[fort]

[fort]

[doux]

96



[fort]

[doux]

[fort]

103



110



117



Tacet 27

0-4 Premier air, pour les plaisirs

7

13

19

25

30

0-5 Menuets

Premier menuet

9

The second system of the musical score, starting at measure 9. It continues in the same key of B-flat major and 3/8 time. The melody consists of eighth and quarter notes, ending with a repeat sign. The notes are: G4, A4, Bb4, A4, G4, F4, E4, D4, C4, Bb3, A3, G3, F3, E3, D3, C3, Bb2, A2, G2, F2, E2, D2, C2, Bb1, A1, G1, F1, E1, D1, C1, Bb0, A0, G0, F0, E0, D0, C0, Bb-1, A-1, G-1, F-1, E-1, D-1, C-1, Bb-2, A-2, G-2, F-2, E-2, D-2, C-2, Bb-3, A-3, G-3, F-3, E-3, D-3, C-3, Bb-4, A-4, G-4, F-4, E-4, D-4, C-4, Bb-5, A-5, G-5, F-5, E-5, D-5, C-5, Bb-6, A-6, G-6, F-6, E-6, D-6, C-6, Bb-7, A-7, G-7, F-7, E-7, D-7, C-7, Bb-8, A-8, G-8, F-8, E-8, D-8, C-8, Bb-9, A-9, G-9, F-9, E-9, D-9, C-9, Bb-10, A-10, G-10, F-10, E-10, D-10, C-10, Bb-11, A-11, G-11, F-11, E-11, D-11, C-11, Bb-12, A-12, G-12, F-12, E-12, D-12, C-12, Bb-13, A-13, G-13, F-13, E-13, D-13, C-13, Bb-14, A-14, G-14, F-14, E-14, D-14, C-14, Bb-15, A-15, G-15, F-15, E-15, D-15, C-15, Bb-16, A-16, G-16, F-16, E-16, D-16, C-16, Bb-17, A-17, G-17, F-17, E-17, D-17, C-17, Bb-18, A-18, G-18, F-18, E-18, D-18, C-18, Bb-19, A-19, G-19, F-19, E-19, D-19, C-19, Bb-20, A-20, G-20, F-20, E-20, D-20, C-20, Bb-21, A-21, G-21, F-21, E-21, D-21, C-21, Bb-22, A-22, G-22, F-22, E-22, D-22, C-22, Bb-23, A-23, G-23, F-23, E-23, D-23, C-23, Bb-24, A-24, G-24, F-24, E-24, D-24, C-24, Bb-25, A-25, G-25, F-25, E-25, D-25, C-25, Bb-26, A-26, G-26, F-26, E-26, D-26, C-26, Bb-27, A-27, G-27, F-27, E-27, D-27, C-27, Bb-28, A-28, G-28, F-28, E-28, D-28, C-28, Bb-29, A-29, G-29, F-29, E-29, D-29, C-29, Bb-30, A-30, G-30, F-30, E-30, D-30, C-30, Bb-31, A-31, G-31, F-31, E-31, D-31, C-31, Bb-32, A-32, G-32, F-32, E-32, D-32, C-32, Bb-33, A-33, G-33, F-33, E-33, D-33, C-33, Bb-34, A-34, G-34, F-34, E-34, D-34, C-34, Bb-35, A-35, G-35, F-35, E-35, D-35, C-35, Bb-36, A-36, G-36, F-36, E-36, D-36, C-36, Bb-37, A-37, G-37, F-37, E-37, D-37, C-37, Bb-38, A-38, G-38, F-38, E-38, D-38, C-38, Bb-39, A-39, G-39, F-39, E-39, D-39, C-39, Bb-40, A-40, G-40, F-40, E-40, D-40, C-40, Bb-41, A-41, G-41, F-41, E-41, D-41, C-41, Bb-42, A-42, G-42, F-42, E-42, D-42, C-42, Bb-43, A-43, G-43, F-43, E-43, D-43, C-43, Bb-44, A-44, G-44, F-44, E-44, D-44, C-44, Bb-45, A-45, G-45, F-45, E-45, D-45, C-45, Bb-46, A-46, G-46, F-46, E-46, D-46, C-46, Bb-47, A-47, G-47, F-47, E-47, D-47, C-47, Bb-48, A-48, G-48, F-48, E-48, D-48, C-48, Bb-49, A-49, G-49, F-49, E-49, D-49, C-49, Bb-50, A-50, G-50, F-50, E-50, D-50, C-50, Bb-51, A-51, G-51, F-51, E-51, D-51, C-51, Bb-52, A-52, G-52, F-52, E-52, D-52, C-52, Bb-53, A-53, G-53, F-53, E-53, D-53, C-53, Bb-54, A-54, G-54, F-54, E-54, D-54, C-54, Bb-55, A-55, G-55, F-55, E-55, D-55, C-55, Bb-56, A-56, G-56, F-56, E-56, D-56, C-56, Bb-57, A-57, G-57, F-57, E-57, D-57, C-57, Bb-58, A-58, G-58, F-58, E-58, D-58, C-58, Bb-59, A-59, G-59, F-59, E-59, D-59, C-59, Bb-60, A-60, G-60, F-60, E-60, D-60, C-60, Bb-61, A-61, G-61, F-61, E-61, D-61, C-61, Bb-62, A-62, G-62, F-62, E-62, D-62, C-62, Bb-63, A-63, G-63, F-63, E-63, D-63, C-63, Bb-64, A-64, G-64, F-64, E-64, D-64, C-64, Bb-65, A-65, G-65, F-65, E-65, D-65, C-65, Bb-66, A-66, G-66, F-66, E-66, D-66, C-66, Bb-67, A-67, G-67, F-67, E-67, D-67, C-67, Bb-68, A-68, G-68, F-68, E-68, D-68, C-68, Bb-69, A-69, G-69, F-69, E-69, D-69, C-69, Bb-70, A-70, G-70, F-70, E-70, D-70, C-70, Bb-71, A-71, G-71, F-71, E-71, D-71, C-71, Bb-72, A-72, G-72, F-72, E-72, D-72, C-72, Bb-73, A-73, G-73, F-73, E-73, D-73, C-73, Bb-74, A-74, G-74, F-74, E-74, D-74, C-74, Bb-75, A-75, G-75, F-75, E-75, D-75, C-75, Bb-76, A-76, G-76, F-76, E-76, D-76, C-76, Bb-77, A-77, G-77, F-77, E-77, D-77, C-77, Bb-78, A-78, G-78, F-78, E-78, D-78, C-78, Bb-79, A-79, G-79, F-79, E-79, D-79, C-79, Bb-80, A-80, G-80, F-80, E-80, D-80, C-80, Bb-81, A-81, G-81, F-81, E-81, D-81, C-81, Bb-82, A-82, G-82, F-82, E-82, D-82, C-82, Bb-83, A-83, G-83, F-83, E-83, D-83, C-83, Bb-84, A-84, G-84, F-84, E-84, D-84, C-84, Bb-85, A-85, G-85, F-85, E-85, D-85, C-85, Bb-86, A-86, G-86, F-86, E-86, D-86, C-86, Bb-87, A-87, G-87, F-87, E-87, D-87, C-87, Bb-88, A-88, G-88, F-88, E-88, D-88, C-88, Bb-89, A-89, G-89, F-89, E-89, D-89, C-89, Bb-90, A-90, G-90, F-90, E-90, D-90, C-90, Bb-91, A-91, G-91, F-91, E-91, D-91, C-91, Bb-92, A-92, G-92, F-92, E-92, D-92, C-92, Bb-93, A-93, G-93, F-93, E-93, D-93, C-93, Bb-94, A-94, G-94, F-94, E-94, D-94, C-94, Bb-95, A-95, G-95, F-95, E-95, D-95, C-95, Bb-96, A-96, G-96, F-96, E-96, D-96, C-96, Bb-97, A-97, G-97, F-97, E-97, D-97, C-97, Bb-98, A-98, G-98, F-98, E-98, D-98, C-98, Bb-99, A-99, G-99, F-99, E-99, D-99, C-99, Bb-100, A-100, G-100, F-100, E-100, D-100, C-100, Bb-101, A-101, G-101, F-101, E-101, D-101, C-101, Bb-102, A-102, G-102, F-102, E-102, D-102, C-102, Bb-103, A-103, G-103, F-103, E-103, D-103, C-103, Bb-104, A-104, G-104, F-104, E-104, D-104, C-104, Bb-105, A-105, G-105, F-105, E-105, D-105, C-105, Bb-106, A-106, G-106, F-106, E-106, D-106, C-106, Bb-107, A-107, G-107, F-107, E-107, D-107, C-107, Bb-108, A-108, G-108, F-108, E-108, D-108, C-108, Bb-109, A-109, G-10

Deuxième menuet

Deuxième motif

3/8

9

**0-6 Deux Graces : *Souffrez que l'Amour vous blesse***Tacet 18

Deuxième menuet



9

Tacet 18

Premier menuet



9

**0-7 Une Grace : *C'est dans une tendresse extrême***Tacet 16**0-8 Gavotte**

6



12



SCENE II

0-9 Venus, la Discorde : *Quelle soudaine horreur ! & quels terribles bruits !*

Prélude pour la Discorde

7

13

19

25

32

40

45

51

58

66

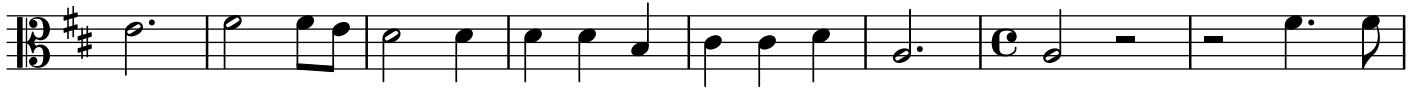
[fort] [doux]

[doux]

Air

Recitatif

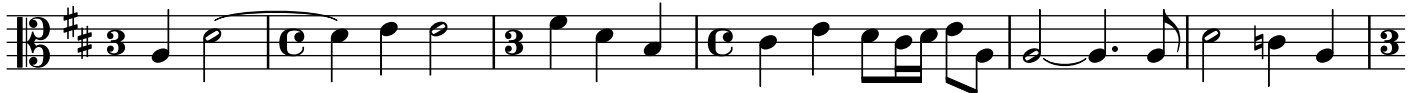
74



82



89



95



102



109



0-10 Venus, chœur : *Faisons regner l'Amour, faisons briller ses charmes*

Tacet 3

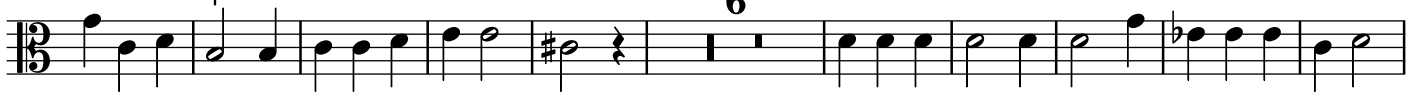
34



43



55



71



83



0-11 Loure pour les Ris et les Plaisirs

10

11

21

31

41

51

0-12 Une Grace : *Ah ! que l'Amour*

Tacet

52

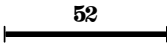
11

21

31

41

51

Tacet **0-13** Canaries

6

11

17


0-14 Chœur : *Mortels, que l'Amour vous entraîne*

10

19

29

38

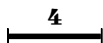
48

58

68

77



0-15 Venus : *Commence à ressentir l'effet de ma vengeance*Tacet **0-16** Ouverture

9



20



28



36



44



52

Lentement

63



73

**FIN DU PROLOGUE**

LA FRANCE

PREMIÈRE ENTRÉE

SCENE PREMIERE

1-1 Philene, Silvandre : *Quoy ? pour l'objet de vôtre ardeur*

Tacet 106

SCENE II

1-2 Cephise : *Paisibles lieux, agréables retraites*

Lentement



9



18



27



36



45



53



59



SCENE III

1-3 Marche

12

25

37

50

1-4 Cephise : *Que voy-je ? quel spectacle !*

Tacet

1-5 Chœur : *Aimez, aimez, belle Bergere*

11

24

36

47

59

1-6 Une Bergere : *Soûpirez, jeunes cœurs*

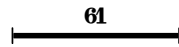
Tacet

On reprend le chœur, *Aimez belle Bergere*, jusqu'à la premiere cadence.



1-7 Une Bergere : *Aimons dans la jeune saison*

Tacet



On reprend le chœur, *Aimez belle Bergere*, tout du long.



1-8 Premier Air



1-9 Deuxième Air

Gayment

9

6

23

6

1-10 Un Berger : *Soupirons tous*Tacet 

1-11 Rigaudons

Premier rigaudon

17

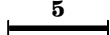
Tacet 

1-12 Passepieds

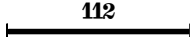
Premier Passepied

11

Tacet 

1-13 Cephise : *Que je sçache du moins d'où me vient cet hommage*Tacet 

SCENE IV

1-14 Silvandre, Cephise : *Voyez à vos genoux cet Amant empressé*Tacet 

SCENE V

1-15 Doris : *Quel funeste coup pour mon ame*

8

16

24

32 *Lentement*

39

1-16 Marche des Bergers

10

21

32

42

52

FIN DE LA PREMIÈRE ENTRÉE

2-1 Dom Pedro : *Sommeil, qui chaque nuit jouissez de ma belle*

Lento

4

[doux] [fort]

doux fort

doux fort doux fort doux

fort doux fort doux

Flutes [Tous] [doux]

[fort]

[doux]

[Flutes] [Tous]

[doux]

120



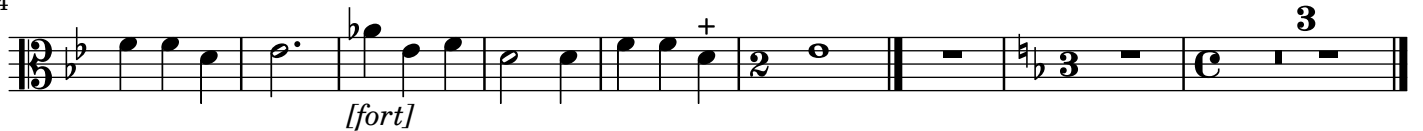
132



143



154



SCENE II

2-2 Dom Carlos : *La nuit rameine en vain le repos dans le monde*

Prélude



9



19



28



36



45



54



64



2-3 Premier air, pour les Espagnols

Gravement

6

11

16

21

2-4 Une Espagnole : *El esperar en amor es merecer*Tacet 89

2-5 Second air, rondeau

Gay

10

20

30

40

50



2-6 Un Espagnol : *Nuit soyez fidelle*

Air

5

Chœur



13

11

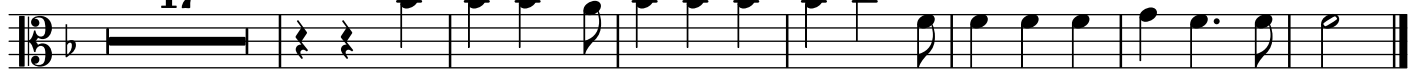
Chœur



31

17

Chœur



On reprend le second air.

Gay



10



20



30

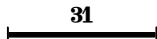


40



50



2-7 Dom Carlos : *Vous ne paroissez point, ingrate Leonore*Tacet **SCENE II****2-8** Dom Pedro, Dom Carlos : *Moderez le transport que vous faites paroître*Tacet **2-9** Chœur : *Chantons de si belles ardeurs*

12

26

40

53

65


2-10 Sarabande

12


2-11 Une Espagnole : *Soyez constans dans vos amour*Tacet **2-12** Sarabande

12



2-13 Chœur : *Chantons de si belles ardeurs*

10

21

32

45

56

67

2-14 Rondeau

Gay

10

20

30

40

50

FIN DE LA DEUXIÈME ENTRÉE

L'ITALIE

TROISIÈME ENTRÉE

SCENE PREMIERE

3-1 Octavio, Olimpia : *Ne verray-je jamais le jour*

Lentement

5

9

Tacet 143

SCENE II

3-2 Marche des Masques

7

13

20

3-3 Chœur des Masques : *Tendres amans, rassemblons-nous*

8



16



23



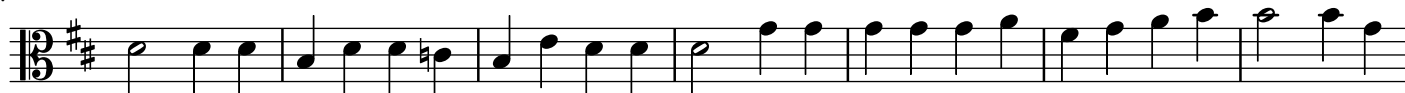
31



39



47



54



61



69



3-4 Air pour les Masques

7

11

Detailed description: This block contains the musical notation for the 'Air pour les Masques'. It consists of four staves of music in 12/8 time, with a key signature of one flat (B-flat). The first staff begins with a repeat sign. The second staff has a measure with a '+' sign above it. The third staff has a measure with a '+' sign above it. The fourth staff has a measure with a '+' sign above it. The piece ends with a double bar line.

3-5 Air italien : *Ad un cuore tutto geloso*

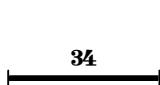
Tacet 

On reprend l'air des Masques.

7

11

Detailed description: This block contains the musical notation for the 'Air italien : Ad un cuore tutto geloso'. It consists of four staves of music in 12/8 time, with a key signature of one flat (B-flat). The first staff begins with a repeat sign. The second staff has a measure with a '+' sign above it. The third staff has a measure with a '+' sign above it. The fourth staff has a measure with a '+' sign above it. The piece ends with a double bar line.

Tacet  Ensuite l'on chante le second Couplet.

3-6 Première chaconne

Rondeau

Detailed description: This block contains the musical notation for the 'Première chaconne'. It consists of a single staff of music in 3/8 time, with a key signature of one sharp (F-sharp). The piece ends with a double bar line.

8



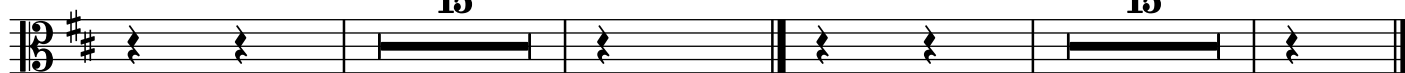
Fin.

Premier Couplet

15

Deuxième Couplet

15

*On reprend le Rondeau**On reprend le Rondeau*3-7 Une Venitienne, chœur : *Formons d'aimables jeux, laissons-nous enflamer*

CHŒUR

15

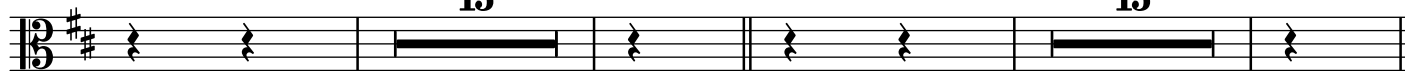


23

CHŒUR *On peut se servir de celui-cy en trio,
ou bien retourner cy-devant.*

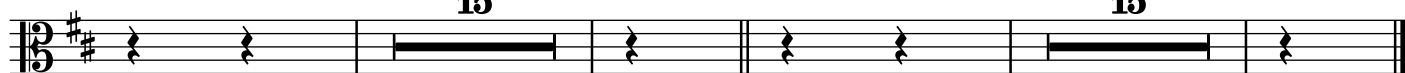
15

15

CHŒUR *On peut se servir de celui-cy en trio,
ou bien retourner cy-devant.*

15

15



3-8 Seconde chaconne

Rondeau



8



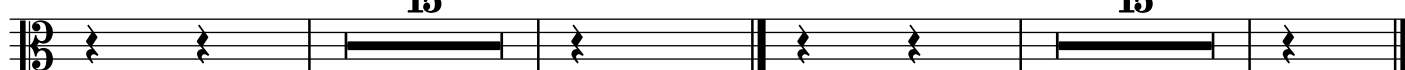
Fin.

Premier Couplet

15

Deuxième Couplet

15

*On reprend le Rondeau**On reprend le Rondeau*

3-9 Une Venitienne, chœur : *Livrons-nous aux plaisirs, il n'est rien de plus doux*

15 CHŒUR



23



15 CHŒUR



55



64

15 CHŒUR



87

**3-10** AirRitournelle
Gay

9



19

**3-11** Air Italien : *Si scherzi, si rida*

Tacet

138

3-12 La Forlana

7

13

21

27

35

43

3-13 Menuet

9

SCENE III

3-14 Olimpia : *Qu'est devenu le jaloux qui m'obsède ?*Tacet 41

SCENE IV

3-15 Olimpia, Octavio : *Mais que vois-je ? ô Ciel !*Tacet 41

SCENE V

3-16 Octavio : *Quel outrage ! mon cœur ne peut le soutenir*

OCTAVIO

Quel outrage ! mon cœur ne peut le soutenir ; El-le me laisse, el-le

[doux] *[fort]* *[doux]* *[fort]* *[doux]*

5

rit de ma peine, Dieux ! quand l'Hy - men est prest à nous u - nir, La perfide à ses

[fort] *[doux]*

9

noeuds oppose une au-tre chaî - ne. Non, non, je ne puis luy pardon-

[fort] *[doux]*

13

ner, je me livre aux transports de ma fureur ex-trême, je suivray les conseils qu'elle vient me don-

17

ner, Immolons mon ri-val, son amante & moy-mê-me.

[fort]

21 *Tendrement*

Ne vaudroit-il pas mieux rompre un fatal li - en ? Mais, le puis-je ? Insen-

[doux]

25

sé, quel vain espoir me flat-te ? Sans l'objet de mes feux, je n'espe-re plus rien ;

[fort]

29

C'est sa seu-le ri-gueur qu'il faut que je com-batte : Allons tomber en-

[doux] [fort] [doux]

33

core aux genoux de l'in-gratte, pour at-tendrir son cœur, ou pour percer le mien.

3-17 Air des Masques

On reprend l'air des Masques pour finir l'Entrée.

7

11

FIN DE LA TROISIÈME ENTRÉE

LA TURQUIE

QUATRIÈME ENTRÉE

SCENE PREMIERE

4-1 Zaïde : *Mes yeux ne pourrez-vous jamais*

9

17

26

35

44

54

61

69

79

[doux]

[fort]

[doux]

[fort]

[doux]

SCENE II

4-2 Roxane, Zuliman : *Quoy pour d'autres appas votre ame est enflammée*

Tacet 102

SCENE III

4-3 Passacaille

10

21

32

42

56

76

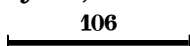
88

104

113

122

131

4-4 Zayde, les Sultanes : *Que l'Amour dans nos cœurs fasse naître*Tacet 4-5 Zuliman, Zayde, Roxane : *Vous brillez seule en ces retraites*Tacet 

SCENE IV

4-6 Zayde, Zuliman : *Au nom de nos tendres ardeurs*Tacet 

SCENE V

4-7 Marche des Bostangis

11

22


4-8 Le chef des Bostangis, chœur : *Vivir, vivre, gran Sultana*

7

Air

13

27

41



54



67



Le Bostangi Bacchi repete *Vivir*, & le Chœur aussi.

Gravement



7



Ensuite on reprend la Marche.



11



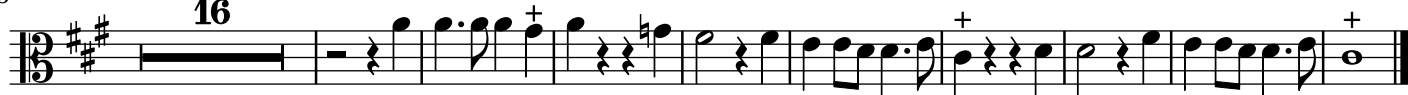
22



4-9 Le Bostangi, chœur : *Bello como star un flor*



25



4-10 Premier air, pour les Bostangis



8



16



4-11 Deuxième air, pour les mesmes

6

12

19

4-12 Le Bostangi, chœur : *Star contento*

6

11

On reprend le second Air.

6

12

19

Le Bostangi recommence *Star Contento*

3

7

12

19

SCENE SIXIÈME, ET DERNIERE

4-13 La Discorde, Venus : *C'en est trop, Déesse inhumaine*

2

12

21

30

38

48

58

67

FIN DE LA QUATRIÈME ET DERNIERE ENTRÉE

